

2022

Sklo ve stavebnictví – Vrstvené sklo a vrstvené bezpečnostní sklo –
Část 4: Metody zkoušení stálosti

ČSN
EN ISO 12543-4

70 1015

idt ISO 12543-4:2021

Glass in building – Laminated glass and laminated safety glass –
Part 4: Test methods for durability

Verre dans la construction – Verre feuilleté et verre feuilleté de sécurité –
Partie 4: Méthodes d'essai concernant la durabilité

Glas im Bauwesen – Verbundglas und Verbund-Sicherheitsglas –
Teil 4: Verfahren zur Prüfung der Beständigkeit

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 12543-4:2021. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 12543-4:2021. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 12543-4 (70 1015) z dubna 2012.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

V normě byly provedeny redakční změny, článek o zkouškách účinků záření byl revidován, byl doplněn nový typ zářiče a bylo změněno uvádění výsledků zkoušek účinků záření.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 4892-2 zavedena v ČSN EN ISO 4892-2 (64 0152) Plasty – Metody vystavení laboratorním zdrojům světla – Část 2: Xenonové lampy

ISO 9050 nezavedena

ISO 12543-1 zavedena v ČSN EN ISO 12543-1 (70 1015) Sklo ve stavebnictví – Vrstvené sklo a vrstvené bezpečnostní sklo – Část 1: Definice a popis součástí

Souvisící ČSN

EN 410 zavedena v ČSN EN 410 (70 1018) Sklo ve stavebnictví – Stanovení světelných a solárních charakteristik zasklení

Vypracování normy

Zpracovatel: IKATES, s. r. o., IČO 25032836, Ing. Jiří Stránský

Technická normalizační komise: TNK 140 Sklo ve stavebnictví

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Alena Krupičková

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 12543-4

Prosinec 2021

ICS 81.040.20
12543-4:2011

Nahrazuje EN ISO

Sklo ve stavebnictví – Vrstvené sklo a vrstvené bezpečnostní sklo –
Část 4: Metody zkoušení stálosti
(ISO 12543-4:2021)

Glass in building – Laminated glass and laminated safety glass –
Part 4: Test methods for durability
(ISO 12543-4:2021)

Verre dans la construction – Verre feuilleté
et verre feuilleté de sécurité –
Partie 4: Méthodes d'essai concernant la
durabilité
(ISO 12543-4:2021)

Glas im Bauwesen – Verbundglas
und Verbund-Sicherheitsglas –
Teil 4: Verfahren zur Prüfung der Beständigkeit
(ISO 12543-4:2021)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2021-10-25.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.
Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoli členu CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2021 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN ISO 12543-4:2021 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva

Tento dokument (EN ISO 12543-4:2021) vypracovala technická komise ISO/TC 160 *Sklo ve stavebnictví* ve spolupráci s technickou komisí CEN/TC 129 *Sklo ve stavebnictví*, jejíž sekretariát zajišťuje NBN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do června 2022 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do června 2022.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 12543-4:2011.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Maltu, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Republiky Severní Makedonie, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Srbsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Oznámení o schválení

Text ISO 12543-4:2021 byl schválen CEN jako EN ISO 12543-4:2021 bez jakýchkoli modifikací.

Předmluva.....	
.....	6
1..... Předmět normy.....	
.....	7
2..... Citované dokumenty.....	
.....	7
3..... Termíny a definice.....	
.....	7
4..... Zkušební vzorky.....	
.....	7
5..... Zkouška účinků vysoké teploty.....	
7	
5.1..... Podstata.....	
.....	7
5.2..... Velikost a počet zkušebních vzorků.....	
.....	7
5.3..... Postupy.....	
.....	8
5.3.1... Obecně.....	
.....	8
5.3.2... Postup A (krátká zkouška účinků vysoké teploty).....	
.....	8
5.3.3... Postup B (dlouhá zkouška účinků vysoké teploty).....	
.....	8
5.4..... Uvádění výsledků.....	
.....	8
5.5..... Protokol	

o zkoušce.....	8
6..... Zkouška účinků vlhkosti.....	9
6.1..... Podstata.....	9
6.2..... Velikost a počet zkušebních vzorků.....	9
6.3..... Postupy.....	9
6.3.1... Zkouška s kondenzací.....	9
6.3.2... Zkouška bez kondenzace.....	9
6.4..... Uvádění výsledků.....	9
6.5..... Protokol o zkoušce.....	9
7..... Zkoušky účinků záření.....	10
7.1..... Podstata.....	10
7.2..... Velikost a počet zkušebních vzorků.....	10
7.3..... Metody simulovaného slunečního záření.....	10
7.3.1... Metoda A: Zářivá stěna.....	10
7.3.2... Metoda B: Rtuťová	

výbojka.....
..... 11

7.3.3... Metoda C: Xenonová

výbojka.....
11

7.4.....

Postup.....
..... 11

7.5..... Uvádění

výsledků.....
..... 12

7.5.1... Vrstvené sklo a vrstvené bezpečnostní

sklo..... 12

7.5.2... Protipožární vrstvené sklo a protipožární vrstvené bezpečnostní

sklo..... 12

7.6..... Protokol

o zkoušce.....
..... 12

Příloha A (normativní) Pokyny pro přezkoušení stálosti vrstveného skla a vrstveného bezpečnostního skla..... 13

Příloha B (informativní) Možné uspořádání zkušebního zařízení pro zkoušku účinků záření popsanou v 7.3.1..... 14

Bibliografie.....
..... 16

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Práce na přípravě mezinárodních norem se běžně provádí prostřednictvím technických komisí ISO. Každý člen, který se zajímá o předmět, pro který byla zřízena technická komise, má právo být v této komisi zastoupen. Práce se také účastní mezinárodní organizace, vládní i nevládní, ve spojení s ISO. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech elektrotechnické normalizace.

Postupy použité k vytvoření tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další údržbu jsou popsány ve Směrnících ISO/IEC, Část 1. Zejména by měla být uvedena různá schvalovací kritéria potřebná pro různé typy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly Směrníc ISO/IEC, Část 2 (viz www.iso.org/directives).

Upozornění na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nenese odpovědnost za identifikaci jakýchkoli nebo všech takových patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoli patentových právech identifikovaných během vývoje dokumentu budou uvedeny v Úvodu a/nebo v seznamu ISO obdržených patentových prohlášení (viz www.iso.org/patents).

Jakýkoli obchodní název použitý v tomto dokumentu je informace poskytnutá pro pohodlí uživatelů a nepředstavuje podporu.

Vysvětlení dobrovolnosti norem, význam specifických termínů a výrazů ISO souvisejících s posuzováním shody a také informace o dodržování zásad Světové obchodní organizace (WTO) ISO v technických překážkách obchodu (TBT) viz www.iso.org/iso/foreword.html.

Tento dokument byl připraven technickou komisí ISO/TC 160, *Sklo ve stavebnictví*, subkomisí SC 1, Úvahy o výrobku, ve spolupráci s technickou komisí Evropského výboru pro normalizaci (CEN) CEN/TC 129, *Sklo ve stavebnictví*, v souladu s dohodou o technické spolupráci mezi ISO a CEN (Vídeňská dohoda).

Toto třetí vydání ruší a nahrazuje druhé vydání (ISO 12543-4:2011), které bylo technicky revidováno.

Hlavní změny oproti předchozímu vydání jsou následující:

- byly provedeny redakční změny;
- byl revidován článek o zkouškách účinků záření a byl doplněn nový typ zářiče;
- bylo změněno uvádění výsledků zkoušky účinků záření.

Seznam všech částí řady ISO 12543 lze nalézt na webových stránkách ISO.

Jakákoli zpětná vazba nebo dotazy k tomuto dokumentu by měly být směřovány na národní normalizační orgán uživatele. Kompletní seznam těchto orgánů lze nalézt na www.iso.org/members.html.

1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje zkušební metody týkající se odolnosti vrstveného skla a vrstveného bezpečnostního skla pro použití ve stavebnictví proti vysoké teplotě, vlhkosti a záření.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.